

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 97 (2006)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Spiel ohne Spannung.



Lassen Sie die Lichter nicht ausgehen. Zuverlässige Energienetzwerke von ABB sichern reibungslose Abläufe – in jeder Industrie. Mehr über ABB und unsere weltweit führenden Energie- und Automatisierungs-Technologien finden Sie unter [www.abb.ch](http://www.abb.ch)

# Drahtlose Zählerablesung macht vieles einfacher!



Das neue Funkablesemodul **aquaradio® CS** ist für bis zu 7 Zähler konzipiert. Der CS-Eingang erlaubt Ihnen bis 5 Zähler in Serie anzuschließen. Für weitere 2 Zähler stehen Ihnen Impulseingänge zur Verfügung. Somit können Sie mehrere Stromzähler, oder in einem Einfamilienhaus die Strom-, Gas- und Wasserzähler über ein einziges Funkmodul auslesen und übertragen. Das Modul wurde in Zusammenarbeit mit ascom entwickelt und bietet zudem verschiedene Stichtags- und Loggerfunktionen.

- bis zu 5 Zähler mit CS-Schnittstelle
- 2 Impulseingänge
- Stichtags- und Loggerfunktionen
- kein Messstellenzutritt erforderlich
- adaptive, lernfähige Funktechnologie
- keine kostspieligen Baumassnahmen